

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم

بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

نوشتۀ میشل شوسودوسکی
برگردان از: حمید محوی
۰۱ سپتمبر ۲۰۱۷

افزایش سربازان امریکائی در افغانستان برای جلوگیری از ورود چینی ها؟

لیتیوم و نبرد برای دستیابی به ثروتهای معدنی

مرکز مطالعات جهانی سازی، ۲۶ اگست ۲۰۱۷



ترمپ در مورد گسترش جنگ در افغانستان اخطار داد. چرا؟ به این علت که چنین امری جزئی از «جنگ جهانی علیه تروریسم» است؟ و یا به این علت که افراد شرور را باید سرکوب کرد؟ ولی آیا دلیل دیگری نیز وجود دارد؟ آنچه را که توده های مردم نمی دانند، این است که افغانستان دارای منابع نفت و گاز، مواد اولیه ستراتیژیک است، بی آن که تریاک را به حساب بیاوریم، یعنی صنعتی که معادل چندین میلیارد دالر بازار سیاه هروئین در ایالات متحده را تغذیه می کند.

ذخیره معادن افغانستان شامل رگه های عظیم آهن، مس، کوبالت، طلا و لیتیوم است. در اینجا باید یادآوری کنیم که به ویژه لیتیوم یک ماده اولیه ستراتیژیک است که در تولید باتریهای تکنولوژی برتر برای دستگاه های کمپیوتری قابل حمل، تلفون سلولی و موترهای برقی کاربرد دارد.

عزم پایدار ترمپ برای «بازسازی» افغانستان را باید به معنای غارت و چپاول ثروتهای معدنی کشوری تعبیر کنیم که به دست ایالات متحده و هم پیمانانش طی ۱۶ سال جنگ ویران شده است. در نتیجه «خسارات جنگی» که معمولاً باید به کشور خسارت دیده پرداخت شود، به کشورهای متجاوز تعلق خواهد گرفت.

News > World > Middle East

Donald Trump eyes Afghanistan's \$1 trillion mineral reserves to pay for reconstruction after 16 years of war

Country's rich deposits of gold, silver, platinum, iron ore and copper could represent path to economic independence but experts call plan to tap into them 'a pipe dream'

James Mackenzie | Monday 21 August 2017 10:44 BST | 24 comments

[The Independent](#) Capture d'écran :

به گزارش نیویورک تایمز یکی از یادداشتهای داخلی پنتاگون به تاریخ ۲۰۰۷، اعلام کرده بود که افغانستان می تواند به «عربستان سعودی لیتیوم (lithium) تبدیل شود. (مترجم : به این معنا که به همان درجه ای که نفت عربستان اهمیت دارد، افغانستان نیز به دلیل معادن لیتیوم حائز اهمیت است) (۱)

گرچه برای گسترش صنایع معدنی به چندین سال وقت نیاز هست، ولی قابلیت افغانستان به اندازه ای حائز اهمیت به نظر می رسد که نمایندگان و کارفرمایان صنعتی بر این باورند که می توانند سرمایه گذاری های مهمی را جذب کنند، جنرال دیوید پترائوس فرمانده ستاد فرماندهی مرکزی ایالات متحده در این مورد اعلام کرده بود : «در اینجا قابلیتی باور نکردنی وجود دارد، روشن است گرچه اگر هائی نیز در کار می باشد، ولی فکر می کنم قابلیت بسیار بالائی وجود دارد.»

جلیل جومریانی مشاور صنایع و معادن افغانستان نیز اظهار داشت که : «این امر به ستون اقتصاد افغانستان تبدیل خواهد شد.» (۲)

آنچه را که گزارش ۲۰۰۷ ناگفته گذاشته این است که روسیه (اتحاد جماهیر سوسیالیستی شوروی) و چین از سالهای ۱۹۷۰ از این ذخائر معدنی مطلع بودند.

پیش از آن که دولت رئیس جمهور محمد اشرف غنی، رئیس جمهور دونالد ترمپ را به سرمایه گذاری ایالات متحده در بخش معادن در افغانستان دعوت کند، به ویژه برای استخراج لیتیوم، چین پیش دستی کرده و طرح های معدنی و انرژی خود را راه اندازی کرده و طرح هائی برای لوله انتقال نفت و گاز با ایجاد دالان ترابری تدارک دیده است.

چین همکار اصلی افغانستان از دیدگاه بازرگانی و سرمایه گذاری (در کنار روسیه و ایران) است، یعنی وضعیتی که به خطر برخورد منافع اقتصادی و ستراتژیک ایالات متحده در آسیای مرکزی دامن می زند.

چین احتمالاً روی پیوند ترابری زمینی از راه دهلیز واخان حساب می کند که افغانستان را به منطقه خود گردان اوغورستان یا سین کیانگ متصل می کند. (نقشه زیر را ببینید)

منابع معدنی دست نخورده افغانستان تا سه هزار میلیارد دالر تخمین زده شده است، شرکت های چینی حق استخراج حجم عظیمی مس و ذغال سنگ و علاوه بر این نخستین قراردادهای صادرات نفت که به خارجی ها واگذار می شود را نیز از دهه های پیش به دست آورده اند. چین در عین حال به ذخیره گسترده معادن لیتیوم نیز چشم دوخته است که در ساخت باتری و عناصر صنعت هسته ئی کاربرد دارد.

چین در زمینه نیروی برق آبی (هیدرو الکتریسیته)، کشاورزی و ساختمان سرمایه گذاری می کند. راه زمینی مستقیم به چین که از مرز ۷۶ کیلومتری بین دو کشور عبور می کند در این منطقه دور افتاده دست ساخت است. (نیو دهلی تایمز، ۱۸ جولای ۲۰۱۵)

افغانستان دارای ذخائر نفتی عظیمی است که استخراج آن به شرکت ملی نفت چین واگذار شده است.



Afghanistan Oil Mining

Afghanistan's Mining Ministry has announced the discovery of a huge new oil field, one that could be ten times the size of the nation's 150 million barrels of previously known reserves.

Suffice to say that America might have yet another reason to hang around:

Afghanistan discovered an oilfield containing an estimated 1.8 billion barrels of crude in the north of the country, a Mines Ministry official said.

Source : Mining News, août 2010



«جنگ، برای داد و ستد خوب است»

پایگاه های نظامی ایالات متحده در محل مستقر شده اند تا دستیاری ایالات متحده بر ثروتهای معدنی افغانستان را ممکن سازند. به گزارش «فارن افرز» (Foreign Affairs) «بیش از هر منطقه جنگی دیگری در جهان، نیروهای نظامی ایالات متحده در آنجا [در افغانستان] گسترش یافته اند»، و مجوز رسمی چنین مداخله ای نیز به بهانه «تعقیب» طالبانی ها، القاعده و داعش در چهارچوب «جنگ جهانی علیه تروریسم» اعلان شده است.

چرا این همه پایگاه نظامی امریکائی؟ چرا ترمپ نیروی نظامی بیشتری به آنجا گسیل می کند؟ هدف اعلام نشده حضور نظامی ایالات متحده در افغانستان جلوگیری از ورود چین به آنجاست، به سخن دیگر، جلوگیری از چین برای برقراری مناسبات بازرگانی با افغانستان و سرمایه گذاری در آنجاست.

به طور کلی، استقرار پایگاه های نظامی امریکا در نزدیکی مرز غربی چین به فرآیند محاصره جمهوری خلق چین تعلق دارد که جزئی از گسترش نیروی بحری در بحیره جنوبی چین، ساخت و سازهای نظامی در گوآم، کوریای جنوبی، جزیره ججو، اوکیناوا و جز اینها می باشد. (نقشه ۲۰۱۱ در زیر را مشاهده کنید)

روی محور آسیا

ساخت و سازهای نظامی در نزدیکی مرز غربی چین جزئی از حضور نظامی دائمی در افغانستان است که در چهارچوب توافق امنیتی ایالات متحده و افغانستان که روی محور آسیای اوباما، واشنگتن و هم پیمانان ناتو واقع شده تعریف می شود. بر اساس این توافق ایالات متحده می تواند ۹ پایگاه نظامی دائمی در افغانستان داشته باشد که از دیدگاه ستراتیژیک در مرز چین، پاکستان، ایران، ترکمنستان، ازبکستان و تاجیکستان واقع شده است.

NATO in Afghanistan

Troops of the NATO-ISAF (International Security Assistance Force) and location of their Provincial Reconstruction Teams (PRT) in Afghanistan:

Largest contributors*

U.S.	17,790
U.K.	8,380
Germany	3,220
France	2,660
Canada	2,500
Italy	2,350
Netherlands	1,770
Poland	1,130
Australia	1,080
Spain	780
Denmark	750
Turkey	725
Norway	420

*As of Sept. 1, 2008

© 2009 MCT
Source: NATO Graphic: Scott Bell



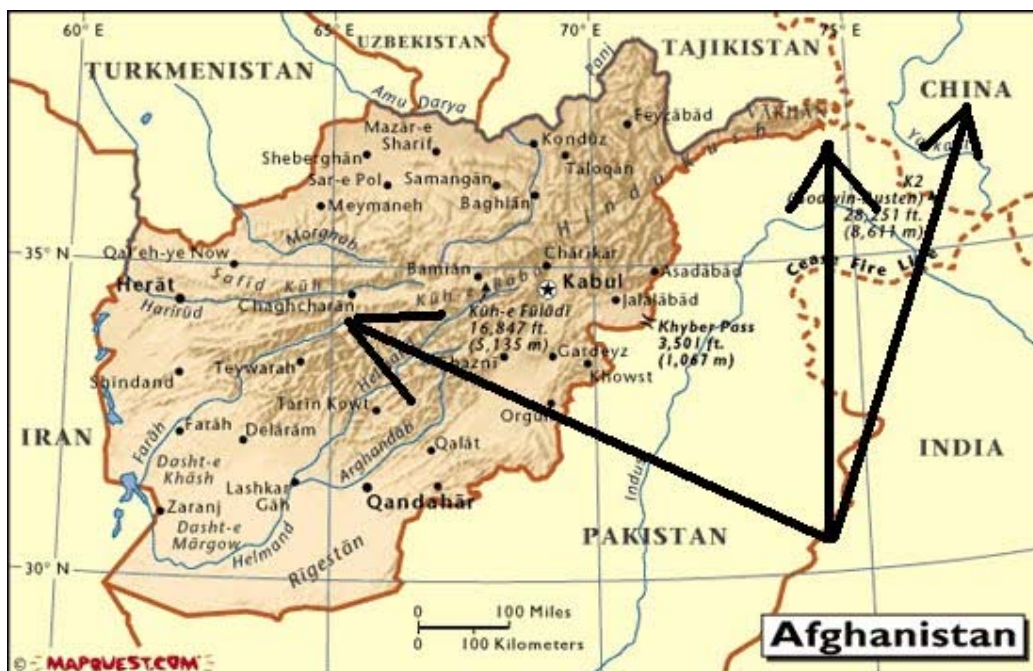
با

وجود این حضور نظامی ایالات متحده از افزایش سرمایه گذاری و مناسبات بازرگانی چین و افغانستان جلوگیری نکرده است. توافق همکاری ستراتیژیک بین کابل و بیجینگ در سال ۲۰۱۲ به امضاء رسید، و افغانستان نیز به عنوان ناظر در سازمان همکاری شانگهای پذیرفته شد.

علاوه بر این، پاکستان همسایه افغانستان که عضو تمام عیار سازمان همکاری شانگهای است، مناسبات دو جانبه تنگاتنگی با چین برقرار کرده، به همین علت اکنون دونالد ترمپ پاکستان را که طی چندین سال هدف «جنگ اعلام نشده» پهپادهای ایالات متحده امریکا بود تهدید می کند.

به بیان دیگر، ما شاهد چرخش تازه ای در سطح جغرافیای سیاسی هستیم که زمینه مساعدی برای اتحاد افغانستان و پاکستان روی محور اورآسیای فعال در بخش های بازرگانی، سرمایه گذاری و انرژی فراهم می کند.

پاکستان، افغانستان، ایران و چین برای اجرای طرح انتقال لوله های گاز و نفت همکاری می کنند. سازمان همکاری شانگهای که ترکمنستان، ازبکستان و تاجیکستان از اعضای تمام عیار آن هستند، پلتفرم جغرافیای سیاسی جدیدی در چشم انداز ورود افغانستان به دالانهای اوراسیا برای ترابری و انرژی پیشنهاد کرده است.



چین تمایل بسیاری دارد تا افغانستان به شبکه ترابری چین غربی و جاده کمربندی (راه ابریشم) بپیوندد.

علاوه بر این، شرکت غول آسای معدنی که به دولت چین تعلق دارد Metallurgical Corporation of China Limited (MCC) موفق شد که معدن مس در مس عینک (مس عینک در ولایت لوگر در ۴۰ کیلومتری جنوب شرقی کابل) را از آن خود کند. مس عینک در عین حال جزء مناطق زیر کنترل طالبان است. در سال ۲۰۱۲ و اشنگتن بیم داشت که چین با ولعی که برای بلعیدن مواد اولیه دارد روند بهره برداری از منابع افغانستان را به ضرر ایالات متحده گسترش دهد (...). پس از به دست آوردن قرارداد بهره برداری از معدن مس عینک در ولایت لوگر روشن است که چین خواهان سهم بیشتری ست.

China the centre of lithium universe

Kirill Klip - International Lithium Corporation | Nov 28, 2016, 5:15 AM | 1,860 | 1

PEOPLEMAP FACEBOOK LINKEDIN TWITTER EMAIL PRINT



چین و نبرد برای لیتیوم

گروه های صنعت و معادن چینی در حال حاضر برای کسب امتیاز کنترل ستراتیژیک بازار جهانی لیتیوم وارد رقابت می شوند.

لیتیوم تا همین اخیراً زیر سلطه سه مجتمع صنعتی بود: راکوود لیتیوم Rockwood Lithium متعلق به شرکت البرمارل Albermarle (کارولینای شمالی)، شرکت اس کیو ام (شرکت هلدینگ صنایع کیمیائی چیلیائی)، و شرکت اتوموبیل سازی فورد (فیلادفیا) که

در ارجنٹاین فعال است. در وضعیتی که سه شرکت بزرگ بازار را در اختیار دارند، در حال حاضر چین بخش مهمی از تولید لیتیوم را در جهان به خود اختصاص داده و این کشور را پس از استرالیا، چیلی و ارجنٹاین به چهارمین تولید کننده مهم جهان تبدیل کرده است. علاوه بر این گروه تیانچی Tianqi کنترل بزرگترین معدن لیتیوم به نام گرینباشز Greenbushes در استرالیا به دست گرفته است. تیانچی در حال حاضر ۵۱٪ از سهام تالیسون لیتیوم استرالیایی را با مشارکت آلبرمارل در کارولینای جنوبی در اختیار دارد. این گرایش شدید به تولید لیتیوم به دلیل گسترش سریع بازار اتوموبیل برقی در چین است.

از این پس چین «مرکز جهانی لیتیوم» است و بزرگترین بازار اتوموبیل برقی را تشکیل می دهد. شرکت چینی BYD به پشتیبانی وارن بوفت Warren Buffett بزرگترین تولید کننده اتوموبیل برقی در جهان است و شرکتهای چینی بزرگترین تولید کننده های محصولات کیمیائی با ترکیب لیتیوم هستند که در تولید باطری به کار می رود.

در حال حاضر در چین، ۲۵ شرکت صنعتی ۵۱ مدل اتوموبیل برقی تولید می کنند. امسال، ۵۰۰۰۰۰ اتوموبیل برقی فروخته خواهد شد. جنرال موتورز باید هفت سال صبر می کرد تا ۱۰۰۰۰۰ شیوی ولتز Chevy Volts را از سال ۲۰۰۹ به فروش رساند. شرکت چینی BYD فقط امسال به فروش خواهد رساند! (مراجعه شود به گزارش نومبر ۲۰۱۶ Mining.com)

ابعاد ذخائر لیتیوم در افغانستان هنوز کاملاً مشخص نشده است. تحلیل گران بر این باورند که این ذخائری که هنوز مورد بهره برداری قرار نگرفته اند تأثیر مهمی در بازار جهانی لیتیوم نخواهد داشت.

Notes :

1) (New York Times, [U.S. Identifies Vast Mineral Riches in Afghanistan – NYTimes.com](http://www.nytimes.com), 14 juin 2010; voir aussi la BBC, 14 juin 2010; et Michel Chossudovsky, [Global Research](http://www.globalresearch.com), 2010)

۲) (New York Times, op. cit.)

لینک متن اصلی :

La source originale de cet article est Mondialisation.ca

Copyright © [Prof Michel Chossudovsky](http://www.mondialisation.ca), Mondialisation.ca, 2017

<http://www.mondialisation.ca/plus-de-soldats-us-en-afghanistan-pour-empecher-les-chinois-dy-entrer-le-lithium-et-la-bataille-pour-obtenir-les-richesses-minerales/5605738>

پاریس، ۳۱ اگست ۲۰۱۷
گاهنامه هنر و مبارزه